



Clean - Wash your hands • **Cover** - Cover your cough and sneeze • **Contain** - Contain your germs - stay home if you are sick

Common Sense Checklist for H1N1 (Swine Flu)

If you have a flu-like illness including:

Fever > 100°F (37.8°C) AND cough OR sore throat

AND

History of travel to an affected area within 7 days of illness onset

OR

Contact with an ill person fitting the above travel description
within 7 days of illness onset

Then Stay Home and CALL Your Doctor

If no link to affected areas or travelers from affected areas,
but you are mildly sick with flu-like symptoms - **STAY HOME** and recover,
unless you have the following worrisome **WARNING SIGNS**.

Emergency warning signs that need urgent medical attention include:

IN CHILDREN

- Fast breathing or trouble breathing
- Bluish skin color (for fair tones) and grayish skin color (for darker tones)
- Not drinking enough fluids
- Not waking up or not interacting
- Being so irritable that the child does not want to be held
- Flu-like symptoms improve but then return with fever and worse cough
- Fever with a rash

IN ADULTS

- Difficulty breathing or shortness of breath
- Pain or pressure in the chest or abdomen
- Sudden dizziness or confusion
- Severe or persistent vomiting

Common Sense Precautions Include:

- Wash your hands often, especially after coughing, sneezing, and wiping or blowing the nose.
- Cover your mouth when coughing or sneezing.
- Use paper tissues when wiping or blowing your nose; throw tissues away after use.
- Stay away from crowded living and sleeping spaces, if possible.
- Stay home and avoid contact with other people to protect them from catching your illness.





Limpiar - Lave sus manos • **Cubrir** - Cubra su tos y estornudos • **Controlar** - Controle sus gérmenes - quédese en casa si está enfermo.

Siga Estos Pasos de Sentido Común para la H1N1 (Influenza Porcina / gripe porcina)

Si usted tiene síntomas similares a los de la gripe incluyendo:

Fiebre > de 100°F (37.8°C) Y tos O dolor de garganta

E

Historia de viajes hacia una zona afectada dentro de los 7 días del comienzo de la enfermedad

O

Contacto con una persona correspondiente a la descripción antes mencionada dentro de los 7 días del comienzo de la enfermedad

Entonces Quédese en Casa y LLAME a Su Doctor

Si no hay relación con las zonas afectadas o con viajeros de las áreas afectadas pero se siente medianamente enfermo con síntomas similares a los de la gripe - **QUEDESE EN CASA** y recupérese, a no ser que tenga los siguientes **SINTOMAS PREOCUPANTES**:

Síntomas o señales de alarma que pueden necesitar atención Médica de Emergencia incluyen:

EN NIÑOS

- Respiración rápida o dificultad para respirar
- Color de piel azulado (en personas de tez clara) y color de piel grisácea (en personas de piel oscura)
- No toma suficientes fluidos
- No se despierta o no interactúa
- Se siente tan irritado que el niño ni siquiera quiere que lo carguen en brazos
- Síntomas de gripe mejoran pero vuelven con fiebre y peor tos
- Fiebre con irritación o ronchas

EN ADULTOS

- Respiración agitada o dificultad para respirar
- Dolor o presión en el pecho o abdomen
- Mareos o confusión repentinos
- Vómito severo o persistente

ready.illinois.gov



Las Precauciones de Sentido Común incluyen:

- Lavarse las manos con frecuencia, especialmente después de toser, estornudar y de limpiar o soplar su nariz.
- Cubra su boca cuando esté tosiendo o estornudando
- Utilice pañuelos de papel o "tissue" cuando se limpie o suene su nariz; tírelo a la basura luego de usar.
- Si es posible, evite vivir y o dormir en lugares con mucha gente.
- Quédese en su casa y evite contacto con otros para protegerlos de que no se contagien con su enfermedad.

Si tiene preguntas básicas que no sean médicas sobre la H1N1 (Influenza Porcina/gripe porcina) llame a la línea "hotline" del Estado de Illinois al 866-848-2094 (en Inglés) o al 866-241-2138 (en Español) 6:00AM - 10:00PM